

Extrait d'une thèse de doctorat en Sciences du langage par Patrick FAURE

Sous la direction du Pr. Bruno GEPNER

**« Etude exploratoire des messages écrits en 'Communication Facilitée'  
auprès de personnes non verbales avec autisme »**

**Analyse comparative des durées et nombres de phrases chez deux facilités**

Une étude sur les nombres et durées de phrases produites durant les séances peut nous renseigner sur des différences de modalités d'écriture entre deux sujets facilités par une même facilitante. Brice et Carine (noms modifiés) sont facilités par la même facilitante, M-T.

Précisons que les temps de chaque phrase écrite en facilitation, chronométrés sur les vidéos des 14 séances (et rapportés en regard des textes joins en annexe de la thèse), en dehors de tout autre temps (questions, commentaires, écriture en solo de la facilitante etc.) sont comptés à partir de la première frappe de la phrase jusqu'à la dernière frappe signifiant sa fin : généralement la dernière lettre si aucune frappe ne clôt la fin de phrase (par exemple retrait de la main) ou avec le point, espace, ou retour à la ligne de cette phrase quand ils existent.

Ces 14 séances ont été programmées et filmées dans la même matinée en 7 jour étalés sur plus d'un an pour les deux participants avec la même facilitante et, à chaque fois, avec le même matériel. Ce dispositif permet une comparaison sur des textes coproduits de deux sujets facilités par la même facilitante, écartant ainsi de nombreux biais contextuels de recherche dans l'étude d'influences observables lors de coécritures soutenues par la main en Communication facilitée.

Ci-dessous sont présentés les résultats en tableaux de nombres et durées des phrases par séances pour les deux sujets.

Détails du nombre et des temps (sec) des phrases produites par Brice dans chaque séance  
Tableau IV

Phrases	Séance 1	Séance 2	Séance 3	Séance 4	Séance 5	Séance 6	Séance 7
1	45	34	30	37	23	25	38
2	66	55	43	39	21	24	68
3	74	12	51	20	34	28	43
4	138	132	45	71	58	79	21
5	111	111	26	58	29	20	80
6	63	176	37	76	8	92	95
7	14	124	41	59	68	60	141
8	39	172	41	258	3	61	140
9	123	66	69	42	159	49	92
10	87	75	76	53	6	79	90
11	160	81	56	34	85	3	123
12	76	5	62	48	18	10	278
13	59	66	38	45	1	12	227
14	59	92	27	51	61	69	53
15	44	202	2	85	8	10	21
16	139	71	32	59	54	47	90
17	122	85	19	113	10	2	86
18	212	53	40	144	73	36	78
19	74	88	11	97	67	34	62
20	67	121	77	29	6	2	
21	60	163	54	79	18	2	
22	65		23	27	60	40	
23	102		47	37	12	33	
24	113		66	153	81	15	
25			31	54	18	62	
26			79		31	18	
27			27		35	19	
28			25		58	61	
29			43		64	3	
30			70		48	4	
31			49		40	104	
32			88		25	117	
33			49		24	138	
34			36		56	135	
35			30		146	19	
36			25		41	51	
37			28		3	120	
38			71		9	76	
39			72		24	195	
40			29		8	17	
41			37		23	25	
42			36			6	
43			104		86	45	
44					131	44	
45					76	26	
46					68	44	
47						24	
48						33	
49						119	
50						111	
51						51	
52						59	
53						66	
54						53	
55						44	
56						53	
Temps/s	2112	1984	1942	1768	1977	2774	1826

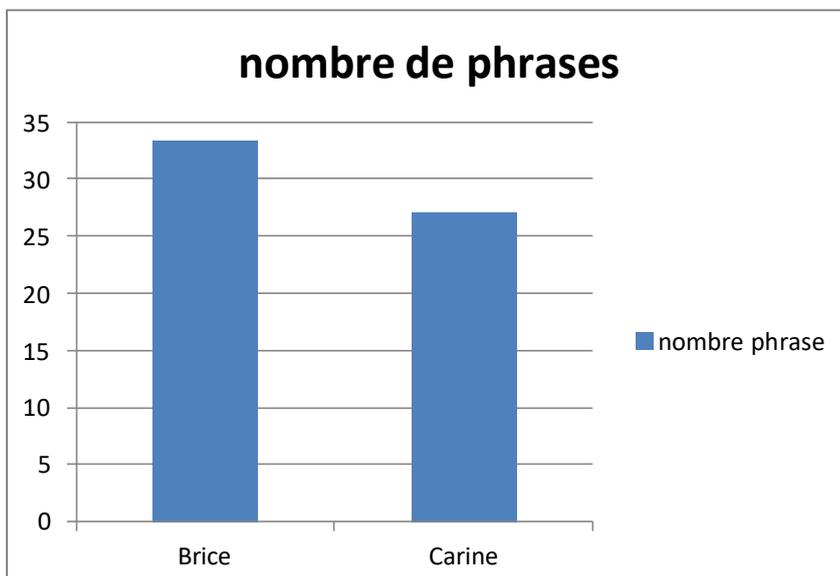
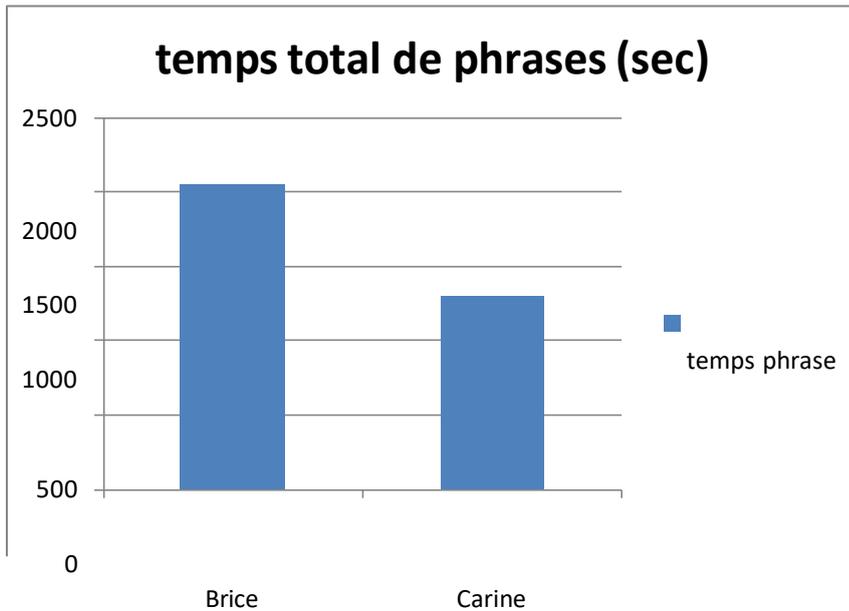
Détails du nombre et des temps (sec) des phrases produites par Carine dans chaque séance

Tableau V

phrase	Séance 1	Séance 2	Séance 3	Séance 4	Séance 5	Séance 6	Séance 7
1	17	51	10	53	8	28	25
2	14	34	13	12	13	67	31
3	15	65	19	42	29	18	72
4	35	101	15	20	66	71	57
5	22	66	28	35	22	34	53
6	39	69	18	46	57	53	57
7	19	72	30	29	49	71	51
8	56	73	14	4	2	92	60
9	62	97	37	56	41	3	47
10	35	67	1	44	63	19	62
11	33	33	9	57	86	44	70
12	19	30	17	63	56	20	57
13	52	73	16	84	34	43	74
14	12	41	9	126	75	68	55
15	21	107	13	73	34	54	60
16	43	40	23	38	79	79	68
17	19	99	14	87	81	46	185
18	35	50	25	77	57	37	
19	28	126	30	73	28	86	
20	26	47	9	120	77	23	
21	25	82	31		79	63	
22	55	30	27		43	48	
23	25	55	24		42	106	
24	41	87	32		57	110	
25	28	67	35		58		
26	30	67	3		2		
27	15	54	7		2		
28	19	35	76		23		
29	55	66			24		
30	101	136			2		
31	94				99		
32	46				51		
33	36				200		
34	41						
35	49						
36	49						
37	31						
Temps/s	1342	2020	585	1139	1639	1283	1084

**Tableau VI : descriptif du nombre et du temps total de phrases pour les deux sujets sur les 7 séances (Moyennes, Ecart-Types)**

	Brice	Moyennes	Ecart-Types
	nombre phrases	33,28	14,36
	temps phrases (sec)	2055	336
Carine	nombre phrases	27	7,11
	temps phrases (sec)	1299	451

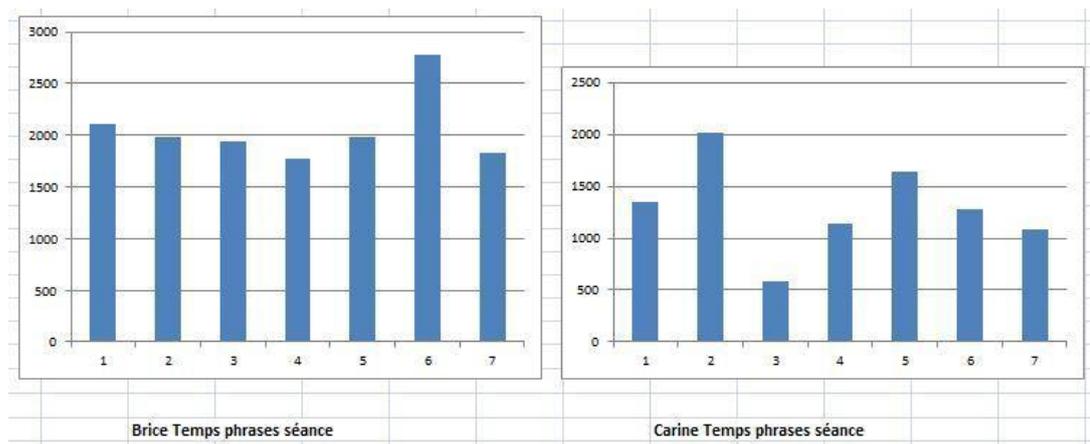


Un test d'ANOVA effectué sur le nombre total de phrases en fonction des sujets révèle une absence de différence significative entre les deux sujets  $F(1,12) = 1,08$  ;  $p = 0,32$ .

En revanche, une ANOVA portant sur le temps total des phrases en fonction des sujets révèle une différence significative entre les deux sujets :  $F(1,12) = 12,64$  ;  $p < 0,01$ .

Le temps de production de phrases de Brice avec sa facilitante (Moy = 2055 sec, E.T. = 336 sec) est significativement plus long que celui de Carine avec la même facilitante (Moy = 1299 sec, E.T. = 451 sec), bien que le nombre de phrases écrites par Brice ne soit pas significativement plus important que celui de Carine. Ceci suppose qu'en moyenne, Brice produise des phrases plus longues et/ou plus lentement que Carine.

D'autres analyses seraient nécessaires pour affiner nos résultats, mais il ressort que les modalités de productions de phrases de Brice et Carine, qui sont facilités par la même personne, sont différentes. Il ressort donc que deux sujets différents, facilités par la même personne, ont une influence sur les modalités d'écriture.



Pour commentaire sur cette étude comparative, deux observations émergent sur une influence probable et réciproque des protagonistes en co-écriture. La première considération est que son résultat ne peut être attribué à un seul des protagonistes alors qu'ils sont impliqués volontairement et visiblement dans une activité d'écriture conjointe filmée, sauf à supposer une supercherie organisée, ce qui est hors sujet dans notre recherche. D'ailleurs dans l'éthique de ce type de textes écrits en CF, il est convenu que l'autorisation des deux auteurs, ou de leurs représentants, soit nécessaire pour son utilisation. La seconde considération qui apparaît en conséquence de la première devient donc relative aux influences réciproques en jeu dans ce dispositif d'écriture assistée, ce qui est beaucoup plus intéressant et complexe qu'un simple jugement distancié ignorant les conditions contextuelles d'écritures, car pour tout texte existe un contexte. L'étude des contextes déterminants des écrits en CF devrait être poursuivie avec différents moyens de mesures et contrôles pouvant distinguer les processus impliqués entre deux personnes dans l'émergence d'un texte assisté, en estimer la signification et la valeur relative à chacun dans sa création notamment par l'étude des interactions multiples, de compréhension (au sens étymologique de saisir ensemble) et d'interprétation (ce qui est proche, à la différence de distant et exact) dans une traduction (exposée à la critique) d'expression écrite partagée.

Enfin, il nous est apparu un élément crucial pouvant distinguer l'agentivité des protagonistes en CF, c'est l'éloignement progressif du soutien qui facilite la main facilitée. Or cet éloignement, qui permet de mieux distinguer les mouvements des facilités, n'est pas toujours possible selon, d'une part les capacités de contrôles des troubles dyspraxiques des facilités et, d'autre part la formation à ce type d'accompagnement des facilitants (en particulier à une CF orientée vers l'autonomisation de l'écriture). Lorsque ce contexte est possible, l'étude filmée devient plus convaincante. Hors des capacités de contrôles de l'écriture de la part des facilités, des aménagements techniques et/ou méthodologiques d'observations deviennent nécessaires. L'étude de textes coécrits dans un contexte contrôlé a été réalisable et reproductible avec Brice dans notre recherche par un protocole et des tests adaptés à ce sujet.